

## FOCUS ERGONOMIE

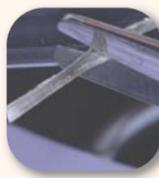
De bons instruments dentaires ont la particularité de pouvoir être utilisés sans risque de crispations musculaires. Le miroir dentaire est un outil indispensable dans notre pratique. Suivez les conseils du Dr W.Neddermeyer, éblouissant!



► Pages 24 & 29

## COMPARATIF

Incontournables dans nos cabinets dentaires, les attelles de contention fibrées rendent de grands services. Dental Tribune défile ce sujet pour vous permettre de dénouer les problématiques rencontrées. A vous de jouer.



► Pages 12 & 14 & 17

## PAS À PAS

L'étude conduite par le Dr W.D.Grimm démontre une réduction des germes pathogènes sur les surfaces radiculaires colonisées par le biofilm au moyen d'une technique de projection de poudre abrasive à minima. Encore une bonne raison de polir.



► Page 22 & 23

## DENTAL TRIBUNE

P1 À P32

### FOCUS ERGONOMIE

Édito du Dr Revise	P 1
Planète dentaire	P 2   6   9   10   17
Actus produits	P 3   4   11   18   19   26
Recherche et développement	P 8
Cas Clinique	P 12
Comparatif	P 14
Déviations de produit	P 15
Mes indispensables	P 20   21
Cas Clinique	P 22   23
Ergonomie	P 28
Dent'naute	P 29
Ergonomie du Dr D.Blanc	P 30

## ENDO TRIBUNE

P33 À P34

Actus produits	P 33   34
Planète dentaire	P 35
Cas Clinique du Dr A. Chaniotis	P 36   37
Protocole clinique du Dr N. Guernier	P 38   39
Cas Clinique du Dr P. Lagarde	P 40   41
Congrès	P 42

## ORTHO TRIBUNE

P49 À P56

Planète dentaire	P 49
Pas à pas du Dr M. Mujagic	P 50   51
Nouvelles technologies des Drs E. Hamade et R. Saimeh	P 52   53
Poster des Drs C. Aucler et L. Simon	P 54

## ÉDITO

« L'observation recueille les faits ; la réflexion les combine ; l'expérience vérifie le résultat de la combinaison. »

Ainsi s'exprimait Denis Diderot dans « les pensées sur l'interprétation de la nature », philosophe dont nous fêtons le tricentenaire de la naissance (5 octobre 1713). Observation et écoute sont les premiers éléments de la consultation en médecine, à l'origine de la qualité du colloque singulier entre le patient et son praticien. Les cabinets médicaux, et le cabinet dentaire en particulier demeurent un des rares lieux où l'on prend encore le temps de l'écoute. Dans une société où l'on ne s'entend plus,



où tout va de plus en plus vite, une communication attentive mêlant confiance et empathie est primordiale. Ce nouveau numéro de Dental Tribune est riche en nouveautés. Les attelles de contention collées sont de plus en plus utilisées, vous découvrirez des cas cliniques, un comparatif, mais aussi des détournements du produit proposés par le Dr Dominique Estrade, et qui pourraient devenir indispensables dans notre pratique quotidienne. Pour faire suite au mois dernier, un nouvel exemple d'empreinte en implantologie est décrit par le Dr Kurtzman du Maryland. Un traitement non invasif des parodontites avec projection de pou-

dre faiblement abrasive est illustré par l'équipe du Dr Wolf Dieter Grimm. Le Dr David Blanc, dont le premier article a été très apprécié, revient ce mois-ci pour une deuxième leçon en posturologie. En provenance de Grèce, le Dr Antonis Chaniotis nous

éclaire sur le traitement d'une nécrose en endodontie, et le Dr Philippe Lagarde de Rome nous présente un traitement original de désinfection du système canalair. Enfin, nous verrons aussi un cas de réparation de fracture radiculaire par les Dr Jozef Mincik et Marián Tulenko de Slovaquie. Le collage optimisé d'un fil de contention en orthodontie est une absolue nécessité pour le Dr Magali Mujagic et le Dr Maziar Mir nous démontre l'intérêt du laser basse puissance dans cette spécialité. De nouveaux produits s'invitent dans cette actualité très variée de ce mois d'octobre, et préfigurent l'explosion des avancées technologiques que vous découvrirez le mois prochain dans le Dental Tribune de novembre et les « Today » de l'ADF... Dental Tribune, fidèle à sa ligne éditoriale est à l'écoute du monde scientifique pour vous en rapporter, tous les mois, la meilleure sélection. Diderot continue ainsi : « Il faut que l'observation soit assidue, que la réflexion soit profonde, et que l'expérience soit exacte. »



Dr Marc Revise

## DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper - Édition Française

Une publication de la Société Dental Tribune International Société de presse au capital de 116.350 Euros HRB : 19276

**DIRECTION :**  
Dental Tribune International  
320 rue Saint Honoré  
75001 Paris

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Torsten OEMUS

**RÉDACTEUR EN CHEF :**  
Dr Laurence BURY  
l.bury@dental-tribune.com

**REDACTEUR SCIENTIFIQUE :**  
Dr Marc REVISE  
m.revise@dental-tribune.com

**JOURNALISTES SCIENTIFIQUES :**  
Dr Adriana AGACHI  
Dr David BLANC

**PUBLICITÉ :**  
Laurence HOFMANN  
l.hofmann@dental-tribune.com

**MAQUETTE :**  
Matthias ABICHT  
m.abicht@dental-tribune.com

**SERVICE GÉNÉRAUX :**  
Esther WODARSKI  
e.wodarski@dental-tribune.com

**DEMANDE D'ABONNEMENT ET SERVICE DES LECTEURS :**  
Dental Tribune International  
320 rue Saint Honoré  
75001 Paris

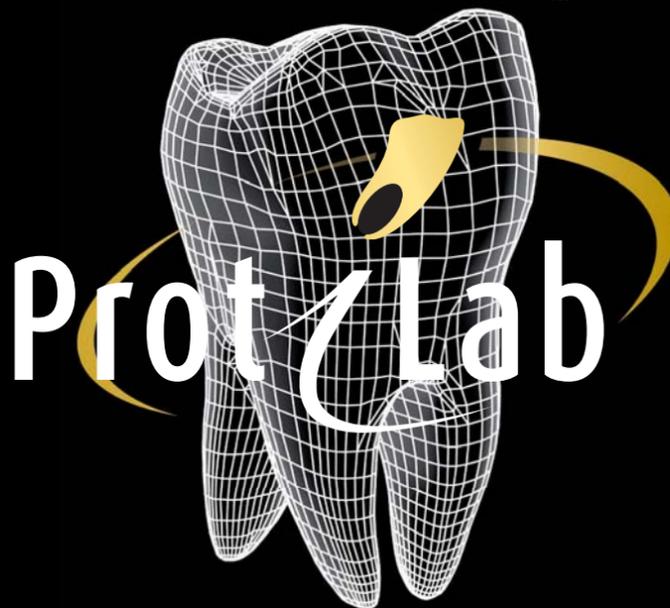
abonnement@dental-tribune.com  
Abonnement annuel: 10 euros (10 numéros)  
Prix de vente au numéro: 1 euro

**IMPRIMERIE :**  
Dierichs Druck+Media GmbH  
Frankfurter Str. 168  
34121 Kassel - Allemagne

**DÉPOT LÉGAL :** JUILLET 2011  
ISSN : 2105-1364

Cette publication comporte trois cahiers.

ENSEMBLE, PRENONS LE VIRAGE DU  
NUMÉRIQUE



Aujourd'hui, le numérique transforme notre quotidien personnel et professionnel. Fort de son leadership de laboratoire de prothèse dentaire de haute qualité, Protilab vous offre le plus large panel de produits CFAO et s'engage à vos côtés dans l'aventure du numérique :

TOUS SYSTÈMES DE LECTEURS OPTIQUES - PILIERS IMPLANTAIRES PERSONNALISÉS ; ARMATURES ZIRCON, COCR OU TI ; FULL ZIRCON

NOTRE EXPERTISE, VOTRE EXIGENCE.

www.protilab.com

N° VERT : 0 800 81 81 19



# Symposiums numériques

HENRY SCHEIN *sirona*  
The Dental Company



Ensemble,  
entrons dans le monde  
numérique...

## Symposium Evian

11 et 12 octobre 2013

Hilton Evian  
Quai Paul Léger  
74500 Evian-Les-Bains

Présidé par  
le Docteur Christian MOUSSALY



INSCRIVEZ-VOUS

- Par mail : [symposiums.numeriques@henryschein.fr](mailto:symposiums.numeriques@henryschein.fr)
- Par internet : [www.henryschein.fr](http://www.henryschein.fr)
- Par téléphone :  
Henry Schein : 01 41 79 65 75  
Sirona : 01 47 66 21 60
- Sur Facebook : [www.facebook.com/sirona-france](http://www.facebook.com/sirona-france)

## Conférences

- Ouverture du Symposium Evian par Christian Moussally
- Mon ¼ d'heure numérique : le pouvoir de l'innovation
- Esthétique et numérisation
- Débat : vos attentes et vos projets

## Ateliers pratiques et nouveautés IDS

- Découverte des possibilités de l'empreinte optique
- CERECistes : trucs et astuces
- La CFAO directe et indirecte
- Apport de l'imagerie 3D dans la pratique quotidienne
- Restaurations usinées : les possibilités actuelles en CFAO
- Assemblage des restaurations usinées
- Nouveauté IDS : le scanner X5 de Sirona

## Détente

- Ateliers ludiques
- Soirée de gala

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

Plus d'informations sur le programme et les modalités d'inscription sur [www.henryschein.fr](http://www.henryschein.fr)



# Restaurations directes et indirectes en composite Données scientifiques et cliniques

Soirée SFDE Mardi 11 juin 2013.

Prochaine journée, le vendredi 11 octobre 2013:

Un regard pratique sur l'esthétique. On vous attend!

Dr Pierre Dana



Docteur Newton Fahl



était possible de pousser très loin l'utilisation des composites, quelque soit le type de lésion abordée.

Tel un peintre devant sa toile, il explique clairement comment choisir ses couleurs dans divers systèmes, répondant à la nomenclature Vita ou non Vita, selon les impératifs du cas clinique.

Pour lui, la lumière intervient dans une grande part dans le rendu esthétique de la dent et, sans doute faut-il voir de sa part un hommage de sa part au physicien dont le nom lui sert de prénom dans le choix du prisme comme logo.

Et de même que la lumière va être décomposée par les différentes structures de la dent, alliant à la fois le triple phénomène de transmission, réflexion, diffraction, de même les reconstitutions, en jouant sur les diverses teintes et les différents états des couches déposées selon un subtil arrangement vont amener au même résultat.

Au cours de cette soirée, pendant laquelle Paul Miara et Frédérique Raux ont apporté une sympathique modération, ont été abordés aussi les problèmes posés par la reconstitution de certaines classes V.

Là encore, le Docteur Fahl apporte une solution originale en réalisant la reconstitution de manière directement en bouche puis en la collant selon la technique de collage traditionnelle.

Comme certains s'étonnaient de ne pas voir l'utilisation de la digue de manière systématique dans le cadre de ces reconstitutions qui durent un long moment, le Docteur Fahl a précisé que ce qui était important, c'était la maîtrise du champ opératoire.

La barrière de la langue a été abolie, durant cette soirée, par la compétence de l'intervenant et par la traduction simultanée, assurée de voix de maître avec compétence et humour.

La soirée du 11 juin 2013 a été exceptionnelle à plus d'un titre.

En effet, le docteur Newton Fahl, sur l'invitation de la SFDE et de l'ADDA réunie pour la circonstance présentait sa vision de l'utilisation des composites.

Le Docteur Fahl l'a précisé d'emblée : il ne venait pas donner des recettes mais plutôt expliquer les concepts qui président à la réalisation des composites de manières directes et semi-directes.

Après une présentation de son cadre idyllique de travail au Brésil, rapidement, il rentre dans le sujet.

En premier lieu, c'est la connaissance de la structure et de l'ultrastructure de la dent naturelle, qui permet de mieux appréhender la notion de strate à l'origine de la reproduction par les divers matériaux mis à notre disposition par les différents fabricants.

En second, c'est la parfaite maîtrise de la morphologie de la dent, ce qui va induire une très grande maîtrise du geste au cours de l'élaboration de la reconstitution.

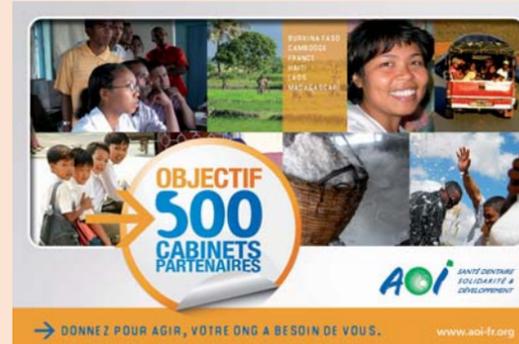
Et cette maîtrise, le Docteur Fahl la possède.

Puisant dans une iconographie riche, s'appuyant sur des cas cliniques variés mais tous intéressants car complétant de manière visuelle un discours didactique, il a montré qu'il

## Objectif 500

Avec l'opération « Cabinets Partenaires », le praticien s'engage à faire un don de la valeur d'un acte par mois. Il soutient les actions

de l'AOI et peut partager son engagement avec ses patients. De janvier à décembre 2012, le nombre de cabinets partenaires est passé de 115 à 208, ils sont aujourd'hui 229. L'objectif de 500 cabinets partenaires à moyen terme est donc réaliste. La mobilisation des donateurs est un véritable challenge pour développer les actions de terrain car ce sont les ressources liées à la fidélité de ces 500 praticiens qui apporteront une réelle visibilité au financement des actions. Pour que les projets avancent, donnez pour agir, l'AOI a besoin de vous. Informations et adhésions 01 57 63 99 68 et sur [www.aoi-fr.org](http://www.aoi-fr.org)



CHIRURGIEN  
DENTISTE

LABORATOIRE

SPECIALISTE

EXPERTS  
PROTHÈSE

équipements CFAO

plâtres et  
revêtements

matériaux  
à empreintes

métaux précieux,  
non précieux et  
tout céramique

dents et résines

céramiques

fours

ciments de  
scellement

**DENTSPLY**  
CAULK

**DENTSPLY**  
DeguDent

**Aquasil Ultra**  
SMART WETTING® IMPRESSION MATERIAL

**SMART CEM 2**  
SELF-ADHESIVE CEMENT

**circon®**

DENTSPLY CAULK, connue et reconnue pour ses solutions complètes en restauration, propose aux dentistes des matériaux à empreintes et des ciments.

DENTSPLY DEGUDENT depuis près de 50 ans, commercialise des solutions couvrant l'ensemble des besoins des laboratoires : prothèse adjointe et conjointe.

For better dentistry\*

**DENTSPLY**

\* Pour une meilleure médecine bucco-dentaire

DENTSPLY France SAS |

4 rue Michael Faraday | 78180 Montigny le Bretonneux | Tél : 01 30 14 77 77  
Plus d'infos, plus de nouveautés, sur [www.dentsply.fr](http://www.dentsply.fr)

Aquasil Ultra, Circon® : dispositifs médicaux, consultez les notices spécifiques à chacun pour plus d'information.  
SmartCem®2. Indications : ciment de scellement définitif auto-adhésif de restaurations indirectes incluant les tenons, inlays, onlays, couronnes et bridges en céramique, composite et métal. Classe : IIa/CE 0123. Fabricant : DENTSPLY Caulk. Dispositif médical pour soins dentaires réservé aux professionnels de santé, non remboursé par les organismes d'assurance maladie. Lisez attentivement les instructions figurant dans la notice ou sur l'étiquetage avant toute utilisation. Rev. Avril 2013.

## ▷ Hemo-Wedges POLYDENTIA Coins interdentaires en bois avec action hémostatique !

La collaboration avec de nombreux dentistes, ainsi que la longue expérience de Polydentia ont amené à la réalisation des Hemo-Wedges, les coins interdentaires en bois avec action hémostatique.

Pour l'obtention de points de contact parfaits et de restaurations excellentes dans chaque situation clinique – à essayer absolument, en combinant écologie et efficacité ! Les coins interdentaires sont com-

posés de bois d'érable certifié, provenant de forêts suisses cultivées de manière responsable. Ils contiennent du sulfate d'aluminium-potassium, agent reconnu pour l'action astringente sur la gen-

cive. Fabriqués pièce par pièce, les coins disposent d'une finition parfaite – la pointe courbée et la forme anatomique permettent de protéger la papille gingivale. Les 5 tailles couvrent la majorité des indica-



Avant

Après

AD

# 3shape

## 3Shape Dental System™

Le système de CFAO à destination des laboratoires dentaires



Dental System™ s'adresse à tous les laboratoires en quête de solutions professionnelles, quels que soient leurs dimensions ou leurs types d'organisation. Le progiciel 3Shape LABcare™ inclus permet aux utilisateurs d'effectuer des mises à niveau illimitées, d'accéder à l'assistance en ligne et de suivre des formations assurées par des experts.



Scanner D900 avec la technologie RealColor™

Quatre caméras haute définition, 5MP offrent une numérisation en couleur d'une rapidité et d'une précision exceptionnelles. Capturez toutes les textures et les couleurs, notamment des repères de couleur sur le modèle. Ce scanner est idéal pour les laboratoires orientés vers le traitement de gros volumes.

4 x 5.0 MP Cameras  
RealColor™



Barres & bridges sur implants et plus encore

Dotez-vous d'un outil précis et à la productivité éprouvée pour concevoir des barres et des bridges sur implants sophistiqués, destinés à des prothèses adjointes et conjointes. Profitez également de la conception des prothèses, du nouveau Abutment Designer™, des inlay cores, des appareils orthodontiques et de bien plus encore.



TRIOS® Inbox & 3Shape Communicate™

Dental System™ se connecte librement aux systèmes TRIOS® installés dans les cabinets dentaires, ce qui veut dire que les laboratoires peuvent recevoir les scans d'empreintes directement. Des outils de communication intelligents améliorent la coopération avec le dentiste.

Vous pouvez également suivre l'actualité 3Shape sur :



La classe du dispositif médical: 1  
Fabricant: 3Shape A/S  
Utilisation exclusivement par un personnel formé.  
Lisez toujours le manuel d'utilisation avant emploi.

Restez à jour avec nos dernières nouvelles, annonces de produits, offres spéciales, articles et plus encore

Abonnez-vous à notre bulletin d'informations  
- Les tendances du numérique

Scannez le code QR pour vous inscrire.



## ▷ Tetric Evo Ceram IVOCLAR VIVADENT

**Tetric EvoCeram premier de la classe !**

Après une période d'évaluation clinique de 5 ans, l'institut de test indépendant américain, The Dental Advisor, a décerné sa meilleure note pour Tetric EvoCeram en lui attribuant un 5/5. L'institut de test lui a même décerné le prix du



« composite le plus performant à long terme 2013 ». L'étude porte sur un total de 800 restaurations. 615 d'entre elles ont été rappelées et contrôlées. 96 % de ces restaurations se trouvaient dans le secteur postérieur et 4 % dans le secteur antérieur. 63 % des restaurations ont été assemblées avec l'adhésif auto-mordant AdheSE d'Ivoclar Vivadent. Les autres restaurations ont été placées avec différents adhésifs. L'étude montre que le composite universel nano-hybride photopolymérisable a obtenu un taux de réussite de 97 % à 5 ans. L'institut de test en conclut donc que : « Tetric EvoCeram est un composite présentant d'excellentes propriétés de manipulation. Il est compactable, ne colle pas à l'instrument, se modèle, se finit et se polit facilement avec des résultats excellents ».

---

# EXPOSITION 2013 DÉCOUVREZ VOTRE CABINET DE DEMAIN

VENEZ VOIR ET ESSAYER LES DERNIÈRES INNOVATIONS.

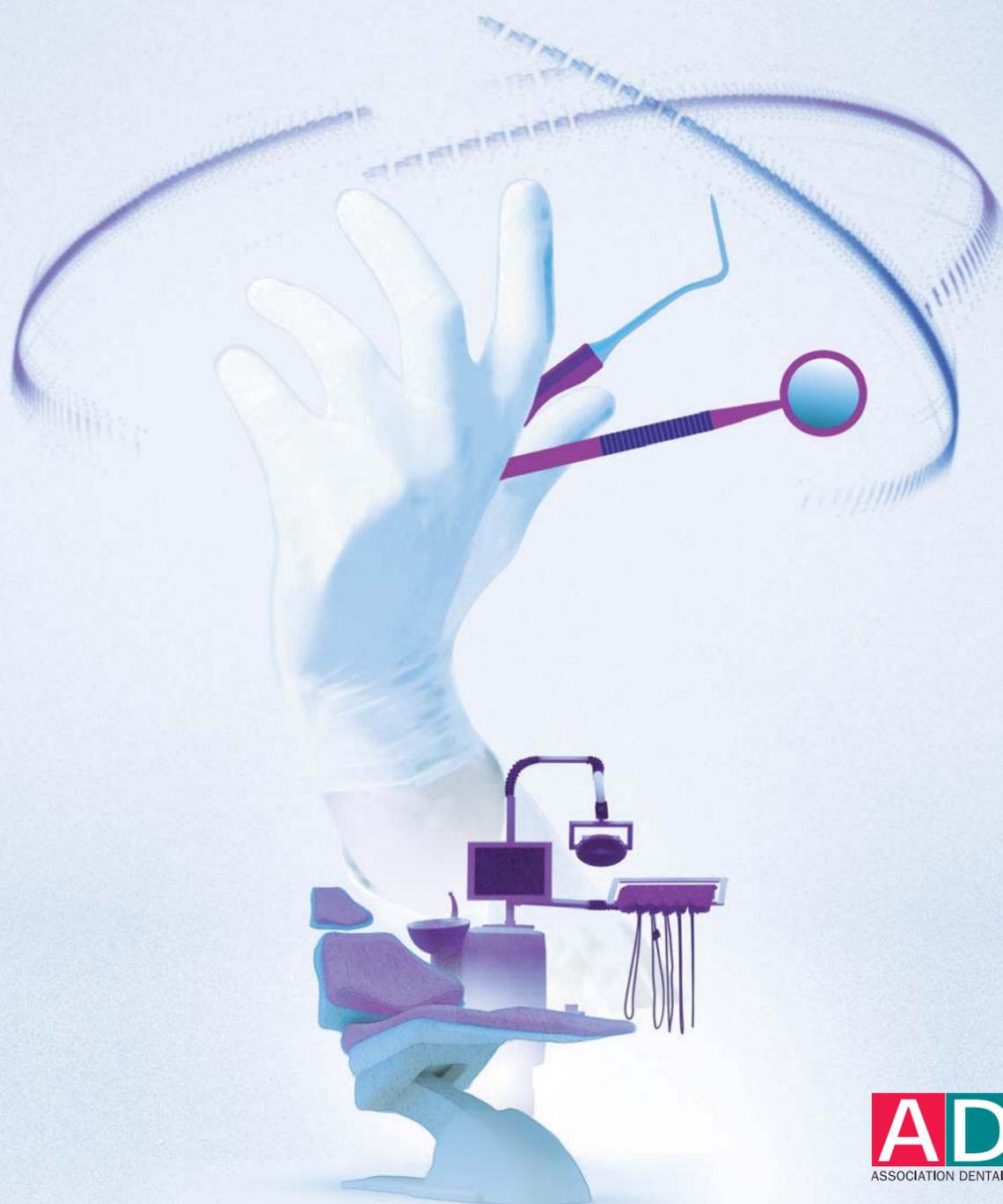
---

## AFFIRMONS NOS COMPÉTENCES

**CONGRÈS ADF 2013**

**DU 26 AU 30 NOVEMBRE 2013 / Palais des Congrès / Porte Maillot**

**DU 27 AU 30 NOVEMBRE 2013 / Exposition internationale**



**400 EXPOSANTS  
UNE VISITE  
SUR 4 NIVEAUX**

[www.adf.asso.fr](http://www.adf.asso.fr)

**ADF**  
ASSOCIATION DENTAIRE FRANÇAISE

comixdent

## A vos objectifs pour gagner un voyage au Japon...

Le lancement, cette année, de CLEARFIL MAJESTY ES-2 est accompagné d'un concours international de photographie du 1er Septembre 2013 au 28 Février 2014, destiné aux

composite avec un mimétisme impressionnant et une méthode de prise de teinte intuitive pour des résultats plus esthétiques, prévisibles et durables. Un jury d'experts internationaux, sélectionnera le meilleur des cas de restauration effectués en utilisant le nouveau CLEARFIL MAJESTY ES-2. Au niveau national, de généreux bons d'achat pour des produits Kuraray Noritake seront distribués. Le grand gagnant européen du concours remportera un voyage pour 2 personnes au Japon. Enfin, les meilleures photos seront également promues dans de futures publications de Kuraray Noritake Dental. Pour participer au concours photo : une restauration avec CLEARFIL MAJESTY ES-2 doit simple-

ment être documentée avec les photos des étapes de travail, et envoyées par e-mail : [photocontest@kuraray.eu](mailto:photocontest@kuraray.eu). Fin du concours photographique, le 28 février 2014.

dentistes du Benelux, d'Allemagne, de France, d'Italie, de Turquie et du Royaume-Uni. Ce nouveau composite universel définit de nouveaux standards : Il est le premier concept



## Prix d'excellence pour IPS e.max !

Ivoclar Vivadent a reçu le prix d'Excellence des Innovations Exceptionnelles en Dentisterie Cosmétique par l'Académie Américaine de Dentisterie Cosmétique (AACD) lors du Congrès 2013 qui s'est tenu à Seattle, USA, pour le développement de sa gamme de céramique au disilicate de lithium IPS e.max. La récompense a été reçue par George Tysowsky, DDS, MPH, Vice-Président des Technologies d'Ivoclar Vivadent Inc., USA, en reconnaissance de l'influence d'Ivoclar Vivadent, son développement et son avancement en matière de dentisterie restauratrice et cosmétique grâce à son système de restauration IPS e.max.

« C'est un immense honneur, » a commenté Robert A. Ganley, Directeur Exécutif d'Ivoclar Vivadent. « Nous connaissons tous, l'importance d'IPS e.max, mais la reconnaissance de l'Académie et ses membres pendant la session annuelle, confirme l'impact de nos innovations. Je suis tellement fier de nos employés et de nos produits. » Avec plus de 40 millions de restaurations réalisées dans le

monde, IPS e.max est le premier matériau tout-céramique utilisé en dentisterie. Vitro-céramique au disilicate de lithium optimisée



pour des restaurations anatomiques, translucides et résistantes, elle présente des propriétés optiques qui permettent de reproduire la structure de la dent naturelle. La fabrication d'éléments monolithiques permet d'obtenir des restaurations extrêmement solides. IPS e.max est soutenu par plus de 10 années de recherches cliniques qui attestent un taux de réussite de 98.2%.

(Source : IPS e.max System Scientific Report Vol.1/2001-2011, Ivoclar Vivadent AG).

### Implantologie

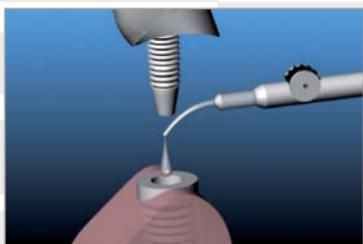
## Pour un scellement étanche des cavités des implants



### GapSeal®

La contribution décisive contre la péri-implantite

- Assure un scellement étanche aux bactéries des cavités et fentes des implants
- Empêche ainsi de façon durable la pénétration de germes dans les cavités et la ré-infection des tissus péri-implantaires
- Elimine ainsi efficacement une des causes principales de péri-implantite
- Utilisation clinique couronnée de succès depuis plus de 16 ans à l'université de Düsseldorf
- Application et manipulation simple grâce à l'applicateur spécial



Video

[www.hagerwerken.de](http://www.hagerwerken.de)

Tel. +49 (203) 99269-0 · Fax +49 (203) 299283



## La France bien représentée à l'international

L'Association dentaire française se félicite de la nomination de Patrick Hescot, un de ses anciens secrétaires généraux, au titre de président élect de la Fédération dentaire internationale (FDI).

convivial et qui a su mettre en avant la tradition française.

Au cours de l'Assemblée générale électorale, Joël Trouillet, secrétaire général de l'ADF, a été réélu pour trois ans au Comité de l'éducation



La délégation française avec, de gauche à droite, Roland L'Herron, Denis Bourgeois, Patrick Hescot, Catherine Mojaïsky, Joël Trouillet et Jacques Deniaud.

La FDI vient de clore son 101e Congrès annuel qui a rassemblé à Istanbul en Turquie près de 8 000 participants. L'ADF, par le biais de sa Commission des Affaires internationales avait mandaté six représentants. Elle a organisé une soirée française qui a réuni la quasi-totalité des délégués des différentes nations participantes autour d'un dîner

(en charge l'élaboration des programmes scientifiques des congrès annuels de la FDI). Il est important pour la France de faire entendre la voix de l'odontologie française dans les plus hautes instances de cette institution, dont la vocation première est la promotion de la santé et, plus particulièrement, de la santé bucco dentaire pour tous les peuples.



# Komet, c'est aussi une gamme de désinfection !

Nos produits sont spécialement conçus et élaborés pour l'utilisation au cabinet dentaire de façon efficace et rapide. De la lingette aux solutions destinées au traitement de l'eau, en passant par le retraitement des PID (porte-instruments dynamiques) sans oublier

l'entretien du système d'aspiration, Komet vous propose désormais une gamme complète répondant aux normes et approuvée par les fabricants. Notre service client ainsi que votre commercial Komet sont à votre disposition pour de plus amples informations.



Dispositif Médical Classe IIa  
Organisme notifié : TÜV Süd GmbH (0123)  
Fabricant : Alpro Medical GmbH  
Pour toute information complémentaire se référer à la notice d'utilisation.



# Komet, une technologie de pointe depuis 90 ans

Au cœur de la fabrication 100% made in Germany



La sélection rigoureuse des matières premières est la première étape pour des instruments de coupe de qualité. Dr Laurence Bury en visite à Lemgo.



Les instruments Komet offrent une précision certifiée sur laquelle les praticiens peuvent compter les yeux fermés. Pas moins de vingt sept étapes pour faire une fraise en carbure de tungstène et huit étapes de contrôle.



Parc de machines ultra modernes composé de centaines de tours, fraiseuses et meuleuses entièrement et semi automatisées répartis sur plus de 30.000 m<sup>2</sup> pour une qualité concrète. Le Dr Marc Revise et Me Elisabeth Eder (Directrice Marketing de Komet France) impressionnés devant la quantité de fraises qui sortent à la minute, d'une des étapes de contrôle.



Département de R&D au sein même de l'usine en étroite collaboration avec des spécialistes internationaux de la dentisterie, à partir d'une recherche intensive fondamentale, en coopération avec les universités et des conseillers renommés en technique, physique et dans bien d'autres domaines.



Tous les jours, plus de 1700 commandes de produits KOMET quittent le centre logistique entièrement automatisé pour être expédiés et arrivés chez vous dans les 48 H.



Mise en place de procédés de fabrication en avance sur leur temps afin d'offrir aux praticiens un choix inégalé de formes, de matériaux et de technicité.



## Essai transformé!

Le 13 juin, dans le cadre de l'inauguration de ses nouveaux locaux de Mérignac, OMNIUM DENTAIRE a organisé une grande journée événementielle. Placée sous le signe à la

poursuivie autour d'un cocktail raffiné dans les nouveaux locaux puis par une soirée dans un cadre tout aussi déroutant que champêtre, chez le célèbre « Lulu dans la



fois du professionnalisme et de la convivialité, cette journée a débuté tôt le matin pour se prolonger tard dans la nuit. Tout au long de la journée, conférences et travaux pratiques se sont succédés sur des thèmes nombreux et variés. Étaient présents des conférenciers de renom, véritables leaders d'opinion comme le Dr Bertrand Khayat et le Dr Eric Bonnet mais aussi des intervenants hors marché dentaire comme l'ancien rugbyman et consultant Daniel Herrero. La journée s'est

prairie ». Le thème « Votre sourire sera notre plus belle victoire ! » a été honoré si l'on en croit les 500 personnes passées chez OMNIUM DENTAIRE sur l'ensemble de la journée. Cela restera l'une des manifestations les plus importantes du dentaire cette année sur le grand sud-ouest. Dans un marché, comme partout, un peu trop morose, OMNIUM DENTAIRE a donc réussi son coup avec pour unique objectif que le slogan de cette journée soit vérifié.

## Un confort absolu en matière de conseil aux patients

L'application SIDEXIS iX de Sirona permet aux praticiens de montrer leurs radiographies aux patients à l'aide d'un iPad et de leur expliquer les propositions thérapeutiques. La nouvelle version de l'application mobile facilite l'accès à la banque de données et propose des fonctions de recherche et de tri. Grâce à cette nouvelle version, les utilisateurs peuvent effectuer une recherche dans la base de données ou trier les cas de patients en fonction de certains critères. En plus de la ver-

sion complète qui propose toutes les fonctionnalités, SIDEXIS iX est également disponible en version Light. Cette dernière comprend toutes les fonctions de traitement et de tri, mais ne propose pas d'accès à distance à la banque de données centrale, ni de synchronisation des données ou d'envoi des radiographies. SIDEXIS iX est compatible avec le logiciel PC SIDEXIS XG à partir de la version 2.56. SIDEXIS iX et les données radiographiques deviennent mobiles !...

Opteo = A<sup>2</sup>-S\*

Création graphique : www.nicolasdecel.com - Crédit photo : Getty Images - Document non contractuel - OPTEO\_FR-148, 5 x 420-fev.2013.

# OPTEO

LE 1<sup>ER</sup> CAPTEUR INTRA-ORAL INTELLIGENT  
DIRECT USB



\* Automatic  
Activation System

J'aurais dû y penser plus tôt

...



# A<sup>2</sup>-S : système intégré grâce auquel le capteur «comprend» vos gestes. Saisissez-le, positionnez le en bouche, il est déjà prêt à réaliser le cliché.

# Ergonomique : 5mm d'épaisseur, angles arrondis. Le confort en bouche est garanti.

La gamme imagerie Owandy est la SEULE 100 % intégrée JULIE.

- Enregistrement de vos clichés dans le schéma dentaire de vos patients.
- Cotations automatiques des radios.
- Relevé de mesures précises.

Julie  
owandy

OWANDY

2, rue des Vieilles Vignes • C5 50096 Croissy-Beaubourg  
77435 Marne-la-Vallée CEDEX 2 • FRANCE  
Tél. : 33(0)1 64 11 18 18 • Fax : +33(0)1 64 11 18 10  
E-mail : info@owandy.com • www.owandy.com

